

Induktive Sensoren DéTECTEURS inductifs Inductive sensors

DW - A □ - 62 □ - 065



Durchmesser Diamètre Diameter	6,5 mm	Schaltabstand Portée Operating distance	2,0 mm	Einbau Montage Mounting	bündig noyable embeddable
-------------------------------------	---------------	---	---------------	-------------------------------	--

Kurze Ausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Durchmesser 6,5 mm glatt

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 2 mm
- Gehäuse Durchmesser 6,5 mm, kurz: 35 mm (Kabel) / 45 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10...30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

Appareil court avec distance augmentée, boîtier lisse de 6,5 mm de diamètre

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 2 mm
- Boîtier court: longueur 35 mm (câble) / 45 mm (connecteur), Ø 6,5 mm, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

Short device with increased operating distance, cylindrical housing with 6.5 mm diameter smooth

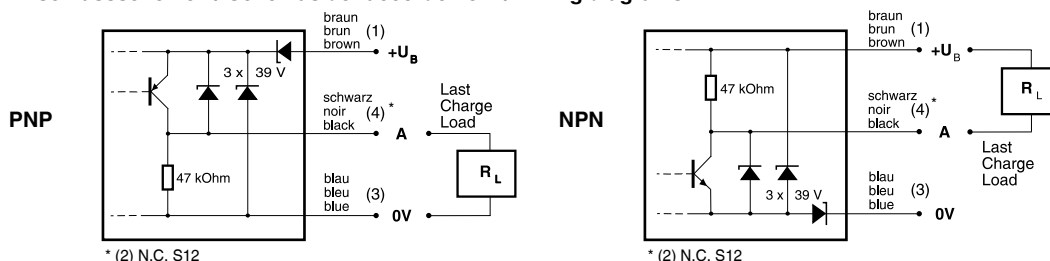
Main features:

- Increased operating distance: 2 mm
- Short housing: length 35 mm (cable) / 45 mm (connector), Ø 6.5 mm, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

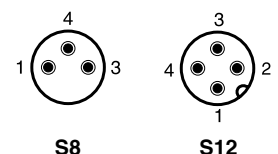
Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2)	Caractéristiques techniques: (selon CEI 60947-5-2)	Technical data: (according to IEC 60947-5-2)	
Bemessungsschaltabstand s_n	Portée nominale s_n	Rated operating distance s_n	2,0 mm
Hysteresis	Hystérèse	Hysteresis	$\leq 10\% s_r$
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	6,5 x 6,5 x 1 mm
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	0,04 mm*
Betriebsspannungsbereich U_B	Tension de service U_B	Supply voltage range U_B	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	$\leq 20\% U_B$
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	$\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	≤ 10 mA
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	$\leq 0,1$ mA
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	$\leq 5'000$ Hz
Oszillatorfrequenz	Fréquence d'oscillateur	Oscillator frequency	610 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	50 msec
LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	an / allumée / on
LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	blinkend / clignotante / blinking
IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)	IO-Link (version PNP à fermeture)	IO-Link (PNP, N.O. version only)	integriert / intégré / built-in
Umgebungstemperaturbereich T_A	Plage de température ambiante T_A	Ambient temperature range T_A	-25 ... +70 °C
Temperaturdrift von s_r	Dérive en température de s_r	Temperature drift of s_r	$\leq 10\%$
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre les tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 67
EMV - Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Edelstahl / acier INOX / SS V2A
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	PA12
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PVC 3 x 0,14mm ² /18 x 0,1mm Ø 2 m

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

*($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23$ °C ± 5 °C)

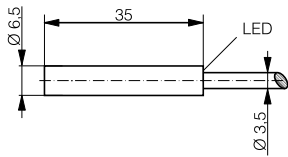


Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)

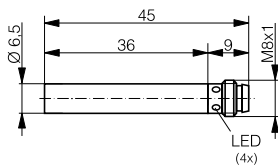


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

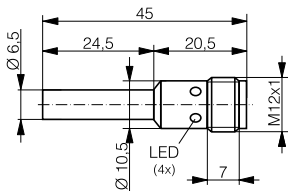
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



DW-AD-62#-065

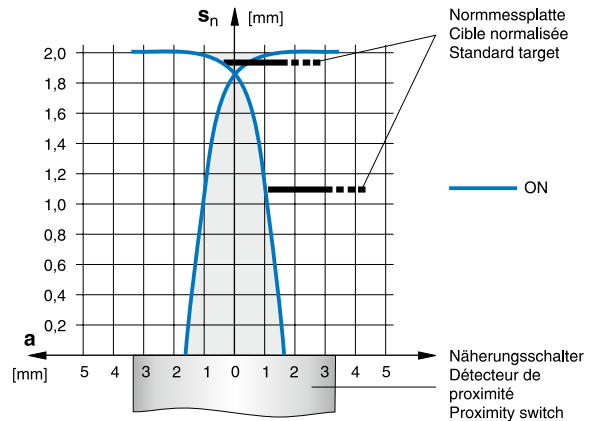


DW-AS-62#-065-001

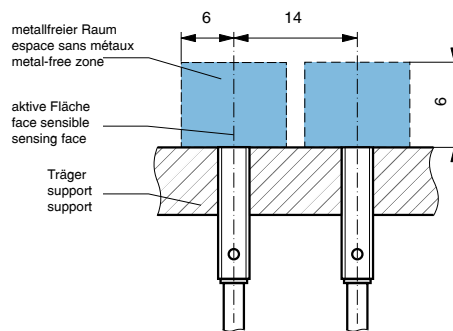


DW-AS-62#-065

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuirve	0,1	aluminium	0,1	laiton	0,2	acier INOX V2A	0,55
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output	Gewicht Poids Weight
320 520 156	DW-AD-621-065	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	43 g
320 520 157	DW-AD-622-065	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	43 g
320 520 158	DW-AD-623-065	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	43 g
320 520 159	DW-AD-624-065	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	43 g
320 520 160	DW-AS-621-065-001	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	12,4 g
320 520 161	DW-AS-622-065-001	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	12,4 g
320 520 162	DW-AS-623-065-001	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	12,4 g
320 520 163	DW-AS-624-065-001	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	12,4 g
320 620 044	DW-AS-621-065	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.	14,8 g
320 620 045	DW-AS-622-065	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.	14,8 g
320 620 046	DW-AS-623-065	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.	14,8 g
320 620 047	DW-AS-624-065	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.	14,8 g

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

Induktive Sensoren DéTECTEURS inductifs Inductive sensors



DW - A □ - 62 □ - 065-12 □

Durchmesser Diamètre Diameter	6,5 mm	Schaltabstand Portée Operating distance	2,0 mm	Einbau Montage Mounting	bündig noyable embeddable
-------------------------------------	---------------	---	---------------	-------------------------------	--

Kurze Ausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Durchmesser 6,5 mm glatt

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 2 mm
- Gehäuse Durchmesser 6,5 mm, kurz: 16/22/30 mm (Kabel) / 29/34/40 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10...30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

Appareil court avec distance augmentée, boîtier lisse de 6,5 mm de diamètre

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 2 mm
- Boîtier court: longueur 16/22/30 mm (câble) / 29/34/40 mm (connecteur), Ø 6,5 mm, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

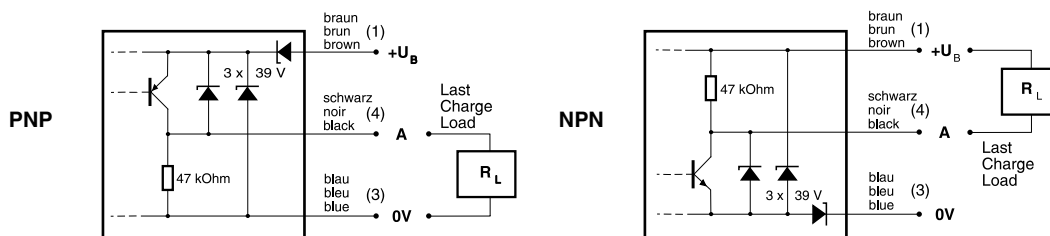
Short device with increased operating distance, cylindrical housing with 6.5 mm diameter smooth

Main features:

- Increased operating distance: 2 mm
- Short housing: length 16/22/30 mm (cable) / 29/34/40 mm (connector), Ø 6.5 mm, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

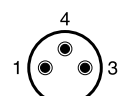
Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2)	Caractéristiques techniques: (selon CEI 60947-5-2)	Technical data: (according to IEC 60947-5-2)	
Bemessungsschaltabstand s_n	Portée nominale s_n	Rated operating distance s_n	2,0 mm
Hysteresis	Hystérèse	Hysteresis	$\leq 10\% s_r$
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	6,5 x 6,5 x 1 mm
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	0,04 mm*
Betriebsspannungsbereich U_B	Tension de service U_B	Supply voltage range U_B	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	$\leq 20\% U_B$
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	$\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	≤ 10 mA
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	$\leq 0,1$ mA
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	$\leq 5'000$ Hz
Oszillatorfrequenz	Fréquence d'oscillateur	Oscillator frequency	610 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	50 msec
LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	an / allumée / on
LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	blinkend / clignotante / blinking
IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)	IO-Link (version PNP à fermeture)	IO-Link (PNP, N.O. version only)	integriert / intégré / built-in
Umgebungstemperaturbereich T_A	Plage de température ambiante T_A	Ambient temperature range T_A	-25 ... + 70 °C
Temperaturdrift von s_r	Dérive en température de s_r	Temperature drift of s_r	$\leq 10\%$
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre les tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 67
EMV - Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Edelstahl / acier INOX / SS V2A
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	PA12
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PVC 3 x 0,14 mm ² / 18 x 0,1 mm Ø 2 m

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



* ($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$)

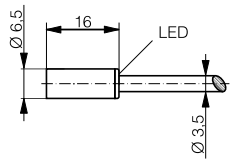
Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)



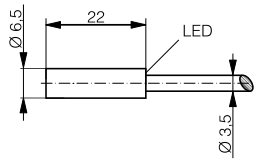
S8

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

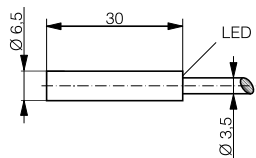
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



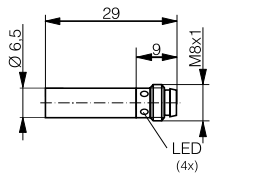
DW-AD-62#-065-120



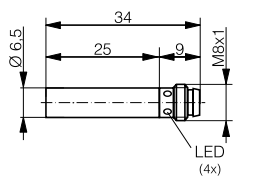
DW-AD-62#-065-121



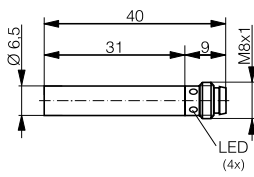
DW-AD-62#-065-122



DW-AS-62#-065-129



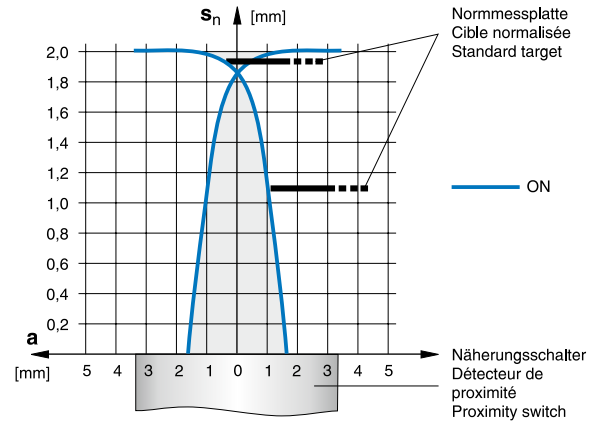
DW-AS-62#-065-123



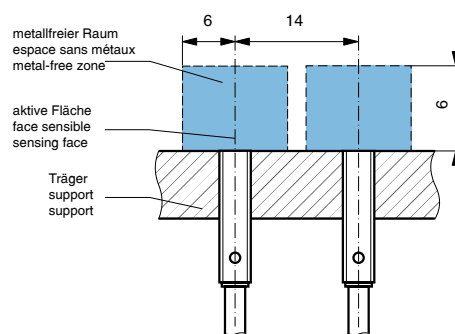
DW-AS-62#-065-124

* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



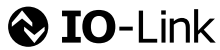
Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360 Acier FE 360 Steel FE 360	1,0	Kupfer cuivre copper	0,1	Aluminium aluminium aluminum	0,1	Messing laiton brass	0,2	Edelstahl V2A acier INOX V2A stainless steel V2A	0,55
--	------------	----------------------------	------------	------------------------------------	------------	----------------------------	------------	--	-------------

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output	Gewicht Poids Weight
320 920 147	DW-AD-621-065-120	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	41 g
320 920 162	DW-AD-622-065-120	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	41 g
320 920 177	DW-AD-623-065-120	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	41 g
320 920 197	DW-AD-624-065-120	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	41 g
320 520 278	DW-AD-621-065-121	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	41 g
320 520 279	DW-AD-622-065-121	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	41 g
320 520 280	DW-AD-623-065-121	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	41 g
320 520 281	DW-AD-624-065-121	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	41 g
320 520 338	DW-AD-621-065-122	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	42 g
320 520 339	DW-AD-622-065-122	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	42 g
320 520 340	DW-AD-623-065-122	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	42 g
320 520 341	DW-AD-624-065-122	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	42 g
320 920 263	DW-AS-621-065-129	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	11,3 g
320 920 268	DW-AS-622-065-129	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	11,3 g
320 920 274	DW-AS-623-065-129	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	11,3 g
320 920 279	DW-AS-624-065-129	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	11,3 g
320 920 261	DW-AS-621-065-123	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	12 g
320 520 288	DW-AS-623-065-123	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	12 g
320 520 289	DW-AS-624-065-123	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	12 g
320 920 262	DW-AS-621-065-124	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	12 g

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.



Induktive Sensoren DéTECTEURS inDUCTIFS Inductive sensors

DW - AD - 62 □ - 065 - 400



Durchmesser Diamètre Diameter	6,5 mm	Schaltabstand Portée Operating distance	2,0 mm	Einbau Montage Mounting	bündig noyable embeddable
-------------------------------------	---------------	---	---------------	-------------------------------	--

Kurze Ausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Durchmesser 6,5 mm glatt, Kabelabgang 90°

Appareil court avec portée augmentée, boîtier lisse de 6,5 mm de diamètre, câble à 90°

Short device with increased operating distance, cylindrical housing with 6.5 mm diameter smooth, 90° cable exit

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 2 mm
- Gehäuse Durchmesser 6,5 mm mit 16 mm besonders kurz dank abgewinkeltem Kabelabgang, Material V2A
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 2 mm
- Boîtier extrêmement court: 16 mm hors tout grâce au câble à 90°, diamètre 6,5 mm, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

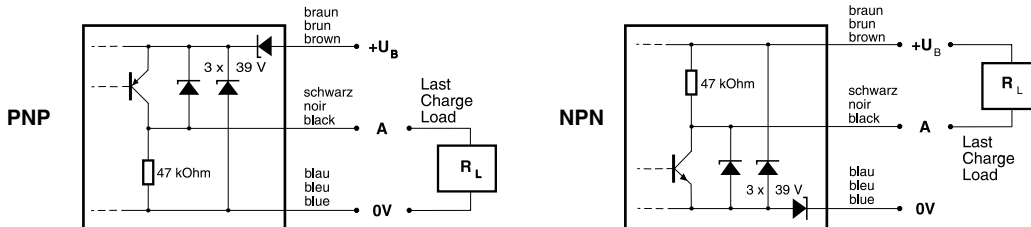
Main features:

- Increased operating distance: 2 mm
- Extremely short housing: 16 mm with right-angle cable exit, 6.5 mm diameter stainless steel housing
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2)	Caractéristiques techniques: (selon CEI 60947-5-2)	Technical data: (according to IEC 60947-5-2)	
Bemessungsschaltabstand s_n	Portée nominale s_n	Rated operating distance s_n	2,0 mm
Hysterese	Hystérèse	Hysteresis	$\leq 10\% s_r$
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	6,5 x 6,5 x 1 mm
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	0,04 mm*
Betriebsspannungsbereich U_B	Tension de service U_B	Supply voltage range U_B	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	$\leq 20\% U_B$
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	$\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	≤ 10 mA
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	$\leq 0,1$ mA
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	$\leq 5'000$ Hz
Oszillatorfrequenz	Fréquence d'oscillateur	Oscillator frequency	610 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	50 msec
LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)	an / allumée / on
LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)	blinkend / clignotante / blinking
IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)	IO-Link (version PNP à fermeture)	IO-Link (PNP, N.O. version only)	integriert / intégré / built-in
Umgebungstemperaturbereich T_A	Plage de température ambiante T_A	Ambient temperature range T_A	-25 ... +70 °C
Temperaturdrift von s_r	Dérive en température de s_r	Temperature drift of s_r	$\leq 10\%$
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 67
EMV - Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Edelstahl / acier INOX / SS V2A
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	PA12
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PVC 3 x 0,14 mm ² /18 x 0,1 mm Ø 2 m

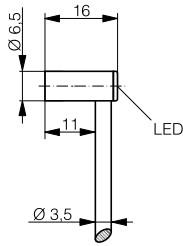
Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

* ($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23$ °C ± 5 °C)



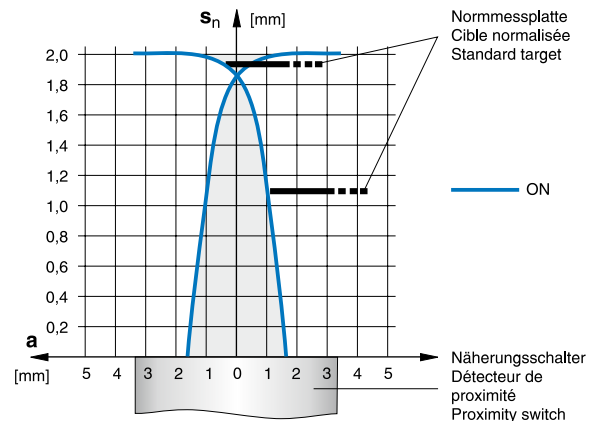
Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnung lässt sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ce dessin peut être téléchargé depuis Internet (www.contrinex.com).
This drawing can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

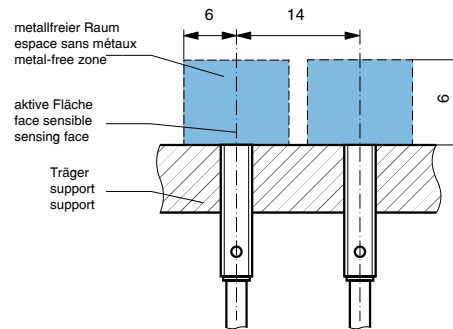


DW-AD-62#-065-400

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360 Acier FE 360 Steel FE 360	1,0	Kupfer cuivre copper	0,1	Aluminium aluminium aluminum	0,1	Messing laiton brass	0,2	Edelstahl V2A acier INOX V2A stainless steel V2A	0,55
--	------------	----------------------------	------------	------------------------------------	------------	----------------------------	------------	--	-------------

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output	Gewicht Poids Weight
320 920 148	DW-AD-621-065-400	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	40,2 g
320 920 163	DW-AD-622-065-400	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	40,2 g
320 920 179	DW-AD-623-065-400	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.	40,2 g
320 920 198	DW-AD-624-065-400	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.	40,2 g

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.